

MALENETAN EUSKAL PRESO ETA IHESLARIAK GOGOAN

MUTRIKUKO HERRI-ALDIZKARIXA
75. zenb. 2008ko uztaila

KALAPUTXI



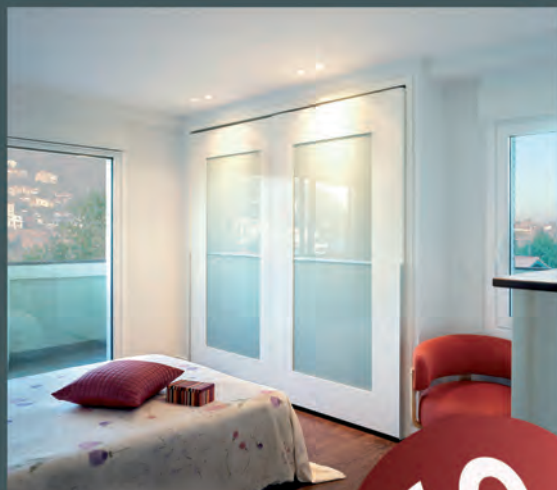
Andone Oyanguren
Eusebio Azkue

ABESTI GOXOAK BAINO ZERBAIT GEHIAGO

TXAIRO

BIKOTEA

**HERRIKO ONDAREA JA
SOTZEKO PROIEKTUA
ABIAN ■ MISKI:ELKARTA
SUNA PERUTARREKIN ■
100km. KORRIKA MONT
BLANC INGURUETAN ■**



www.akilape.com



akilape

Mijoa industrialdea z/g - Mutriku - Tf. 943 60 43 34

ospatzeko
prezio
bereziak
ditugu
abendurarte

10.
urteurrena

sukaldeak - armairuak - egongelak
logelak - bainuak - liburutegiak



- ▶ Etxea apaintzeko proiektuak
 - ▶ Altzariak
 - ▶ Sukaldeak
 - ▶ Leiho mistoak (egurra eta aluminioa)

Ondo pasatu Malen jaixak!

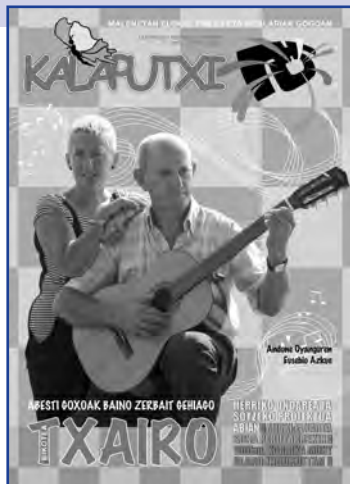


ARROZTEGIA

BARRUETABEÑA Hnos, S.A.

Errenteria auzoa, z/g · ONDARROA

Tel.: 94 683 18 07 · e-posta: barrueta@barruetabena.com



Kalaputxi hilabetekarixa

Argitaratzailea:

Karenka komunikazio elkarte
20830 MUTRIKU

Telefona: 943 60 34 68 / 635 74 83 93

e-maila: kalaputxi@topagunea.com

Laguntzailea: Mutrikuko udala

Tirada: 2.000 ale

Lege Gordailua: SS-787/01

ISSN: 1579-4792

Inprimategia: GERTU. Oñati.

Banaketa: Mutrikuko Institutuko
azken mailako ikasleak

*Kalaputxi ez du bere gain hartzen
aldizkarian adierazitako esanen eta
iritzien erantzunkizunik.*

Eskerrak ematen dizkizue aldizkari hau
kaleratzea posible egin duzuen guztioi



Mutrikuko Udaleko Euskara
Batzordeak diruz lagundutakoa



Gipuzkoako Foru Aldundiak
diruz lagundutakoa



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza -k

diruz lagundutakoa

a u r k i b i d i a

Informaziua	4
Zeuk esan	5
Puri-purixan	6-7
Bi hitzetan	8-9
Komikixa	9
Karenka	10-11
Gizartia	17
Elkartasuna	18-19
Kirola	20-21
Historixa	22
Zorion agurrak	24
Argazki zaharrak	25
Agenda	26

IRITZIXA

LORA KONTUAK

Txairo Bikoteak kanta baten haxe abesten du: "Lorerik ederrena, zelaian sortu-takoa" A ze arrazoiak! Batez ere Mutrikun.

Aspaldi honetan Mutrikura etortzen naizen bakoitzean tristuraz itzultzen naiz etxera.

Herriko etxeokandere edo etxekogizon abilen batek txukundutako lau balkoi kenduta, lora eta landara gutxi ikusten ditut Mutrikuko berdeguneetan. Larangako edo Olatzko belardietara joan behar loratxo, zuhaixka eta zuhaitz txukunak ikustera.

Ondarrutik sartu eta hainbeste kostatutako Txanbolingo errotondan artaldea astebetean asetzeko beste belar. Goiko parkean Tarzanek laster etxea erosi behar omen du oihan dexentea topatu duelako. Loreontziei dagokionez, burusoil ugari. Eta ez naiz gehiago kontatzen hasiko.

Nik hemen ez det errudunik bilatu nahi baina asko gustatuko litzaidake herrian belar txar gutxiago eta loretxo gehiago ikustea. Herriar guztiok, gazte nahiz nagusiak, erakunde publiko nahiz pribatuak, apurtxo bat gehiago saiatu beharko ginateke gure parke, loreontzi eta abarrak zaintzen. Azken finean herriari itxura hobea ematen.

Agian udalak esango du ez dagoela dirurik, ez dagoela astirik horretarako. Agian herritarrek esango dute pake-pakean dauden lora eta landara apurrak errespetatzen ez dakigula. Horren harira, duela egun gutxi Mutrikuko loreontzietako landara batzuk hankak omen dituztela enteratu naiz. Egia ote?

Euskal Herriko herri batzuetan diru mordoa gastatzen dute lorezaintza zerbitzuetan eta hori ere ez da kontua. Baina gure herria txukun eta eder edukitzea, bai!

Beraz, mutrikuarrok, belar txar gutxiago eta kimu berri eta lore koloretsu gehiago.

Agurtzane Urriolabeitia

intereseke telefonoak

OSASUNA

Anbulatorioa (Osakidetza).....	943 60 43 00
DYA zentrala.....	943 46 46 22
Mendaroko ospitala.....	943 03 28 00
Odol emaleen taldea.....	943 60 39 30
Javier Otxagabia botika.....	943 19 50 26
Lon Apraiz botika.....	943 60 32 50
Larrialdiak.....	943 46 11 11

ADMINISTRAZIO BULEGOAK

Udaltzaingua.....	943 60 70 48
.....	679 16 25 00
Udaletxea.....	943 60 32 44
Turismo bulegoa.....	943 60 33 78
Posta zerbitzua.....	943 60 30 44
Bake Epaitegia.....	943 60 70 49
Itsas etxea.....	943 60 34 00
Ur patzuergoa.....	902 30 22 22
Mankomunitatea (trasteak eta zaborrak)	
.....	943 70 07 99
Alde Zaharra eraberritzeko zerbitzua.....	943 60 34 18

IKASKUNTZA-IRAKASKUNTZA

Goizeko Izarra ikastola.....	943 60 36 75
San Miguel ikastetxea.....	943 60 31 95
Mutrikuko Institutua.....	943 60 36 27
Udal euskaltegia.....	943 60 30 94
Musika eskola.....	943 60 37 80
Haur eskola publikoa.....	943 60 41 19

GIZARTE ONGIZATEA

Gizarte Ongizate zerbitzua.....	943 19 50 81
Anai Arte jubilatuen egoitza.....	943 60 34 10
Mikel Deuna zaharren egoitza.....	943 60 38 71

ZEBITZUAK

Pesa.....	902 10 12 10
Eusko Trenbideak.....	902 54 32 10
Loiuko aireportua.....	905 50 50 05
Hondarriako aireportua.....	943 19 23 47

BESTE BATZUK

Liburutegia.....	943 60 41 82
Kiroldegia.....	943 60 31 75
Gasolindegia.....	943 60 32 10
Miruaiz Frontoia.....	943 60 46 79

Autobusak

MUTRIKU – DONOSTIA – MUTRIKU

Mutrikutik	Astegunak	7:00 / 10:00 / 13:30 / 19:30
	Zapatuak	10:00 / 16:30
	Jai egunak	10:00 / 19:30
Donostiatik	Astegunak	8:00 / 11:30 / 14:30 / 20:30
	Zapatuak	11:30 / 19:30
	Jai egunak	11:30 / 20:30

MUTRIKU – BILBO – MUTRIKU

AUKERAK:

1. BIZKAIBUSen autobusa hartu Ondarroan:
1- 6:10ean hasi eta 20:10 arte orduro.
2- 6:40ean hasi eta 19:40 arte orduro.

2. PESArean autobusa hartu Eibarren, haraino Euskotrenen

DEBARA

Astegunetan: 7:15etik 21:15era orduro / Jai egunetan: 8:15etik 21:15era, orduro

ONDARROARA

Astegunetan: 6:55etik 20:55era, orduro / Jai egunetan: 7:55etik 20:55era, orduro

Trenak

Tren guztiak, adierazitako lehenengo ordutik aurrera, **ORDURO**

DEBA – DONOSTIA – DEBA

Debatik	6:44-7:44-...-21:44
Donostiatik	5:47-6:47-...-20:47
Jai egunetan	8:44etan hasiko dira

DEBA – BILBO – DEBA

Debatik	6:43 -7:43 -...-20:43
Bilbotik	6:00 -7:00 -...-20:00
Jai egunetan	8:43etan hasiko dira

DEBA – EIBAR – DEBA

Debatik	6:43 / 7:43 / ... / 21:43
Eibartik	6:13 / 7:13 / ... / 21:13
Jai egunetan,	8:43etan hasiko da
Jai egunetan,	8:13etan hasiko da

Zaintzako Botikak (Mutriku – Deba)

UZTAILA

18tik 20ra	M. Cristina Riveiro (Apraiz)
21etik 24ra	Javier Otxagabia
25etik 27ra	Lon Apraiz
28tik 31ra	M. Cristina Riveiro

ABUZTUA

1etik 3ra	Amaia Zalduegi (Otxagabia)
4tik 7ra	Lon Apraiz
8tik 10era	Javier Otxagabia
11tik 14ra	Amaia Zalduegi
15etik 17ra	M. Cristina Riveiro (Apraiz)
18tik 21era	Javier Otxagabia
22tik 24ra	Lon Apraiz
25etik 28ra	M. Cristina Riveiro
29tik 31ra	Amaia Zalduegi (Otxagabia)

IRAILA

1etik 4ra	Lon Apraiz
5etik 7ra	Javier Otxagabia
8tik 11ra	Amaia Zalduegi
12tik 14ra	M. Cristina Riveiro (Apraiz)
15etik 18ra	Javier Otxagabia

Botikak

OTXAGABIA: 689 58 57 59 • APRAIK: 630 05 50 97
ZALDUEGI: 669 26 22 01 • RIVEIRO: 667 33 88 90



KAI JATETXEA

- Eguneke menua eta menu bereziak
- Karta
- Bataio, Jaunartze, Ezkontza bazkariak
- Enpresa bazkariak...



MADALENA AUZOA, 4 - TEL.: 943 60 33 44 / 943 60 41 34

MUTRIKU ETA HONDARTZAK

Mutriku zazpi hondartza dituen herria da, baina zelako hondartzak?

Debatik gatzozela, nagusienak: Hondarbeltz. Badakigu, Deba ibaiak kutsatua, goi aldeko herrietako zikin guztiak hartzen dituen hondartza.

Mutrikuko hondartza. Bertara iristea ezinezkoa azken urteetan obrak direla eta.

Saturraran. Hondartza dexente bakarra, baina norentzat? Hondartza izugarri polita daukagu, baina ezinezkoa egiten da bertan ibiltzea, harriz, egurrez eta txakur-kakaz bete baitago. Dutzak gutxi eta zahar-zaharrrak dira. Ezin al da ganorazko dutxarik ipini? Horrenbeste harri egonda, ezin al da makina bat egunero pasatu hondartzan oinak apurtu gabe ibili ahal izateko?

Mutrikuar bat

PORTUA ETA PUERTOS

Moilan hazi eta hezi garen askori arraroak egin zaizkigu aspaldian gure herriko portuan gertatu diren hainbat gorabehera. Gure sasotik hona itsasontzi gehienak galdu dira, gaur egun bi baino ez daudela gure kaian. Hortaz, gure herriak beti izan duen mañel ikutua nola galdu duen ikusi eta bizi ahal izan dugu. Lehen arrantzale giroa nagusi zena, gaur egun aldatzen ari da, oso garbi ez dugula zein jite hartuz doan.

Txikitan pentsatzen genuen moila gurea zela, Mutrikurena eta mutrikuarrona. Gaur egun ere, hainbat eta hainbat helduk horixe usteko dute, ziur. Baina denborarekin ikasi genuen moila ez zela herriarena, Puerto-

sena baizik. Eta moila Puertosena denez, Puertosek nahi duena egin ahal du moilan. Gauzak horrela dira.

Azkena, duela gutxi egin duten antolaketak berria. Esango dute eremu hori ordentzeko egin dutela. Beste batzuek pentsatuko dute dirua ateratzeko beste modu bat izango dela.

Eta nik jakin nahi nuke: Erabaki hori hartu duenak, hitz egin al du arrantzaleekin? Gutxi dira, baina begirune bat zor zaie, ezta? Hitz egin al du kofraixako jendearekin? Saltzaileekin? Erosleekin? Kamoiariarekin? Akuakultura eskolakoekin? Eta garrantzitsuena: erabakia hartzerakoan, pentsatu al da egunean zehar moilan pasiatzen ibiltzen den jendearekin?

Uste dut mutrikuar danok dugula garbi erantzuna zein den: Ez, ez dute inorekin hitz egin, eta ez dute inorekin pentsatu.

Aparkalekuak eta gero pantanalak etorriko dira, eta gero... beharbada ateak ipiniko dituzte eta Puertosena den moilatik pasiatu nahi duenak takilatik pasatu beharko du.

Hori da erakunde batek herritarren interesei begira lan egitea!

Andiko

ZERGATIK EZ DA INFORMAZIORIK EMATEN?

Gure ustetan, Mutrikun egiten diren proiektuak, hirigintza aktuazioak edota beste edozein motatako egitasmoak ez dira behar den besteko informazioz egiten. Ez udal barruan, eta ezta herrian ere.

Legeetatik haratago, udalak informazioa

eman behar die herritarrei, kezka jaso eta iritziak kontrastatu, azken finean udalaren lana eta helburuak herritarren interesekin bat etorri behar dira eta.

Mijoako baserritarrekin oraindik benetako ahaleginik ikusten ez den bitartean, Astigarribiakoekin ere berdina jokatu da. Mutriku-Sasiola errepide berrirako proiektuaren berri ez zaie eman zuzen-zuzenean, orain-tsu arte. Gaur egun, baina, ez dago alegazioak aurkeztetik, epea amaitu egin da eta. Zer kostatzen da baserritarrak udalera deitu eta informazioa sasoz ematea? Zergatik ez?

Herri barruan ere beste horrenbeste. Hainbat proiektutan herritarrei deitu, informazioa eskaini, iritziak jaso eta gero erabaki beharrean, alderantziz egiten da. Udalak erabaki egiten du eta gero alegazio mekanismoak jartzen ditu martxan. Zergatik?

Udal barruan ere beste horrenbeste. Gureiza fabrikaren leku aldaketan guztiok landu eta lagundu nahi dugun arren, Hirigintza Batzordean informazio eske ibiltzen gara, guztiok jakin arren bilerak egiten ari direla. Zergatik guztion artean landu ez proposamenak?

Anaiarte Elkartearen adjudikazioaz ere berdina. Bost urteko epealdia eta gero, berriro ere adjudikazio saio berri bat egitea egokitu da. Gaia Gobernazio edo Ogasun Batzordean hitz egin beharrean, oinarriak guztion artean aztertu eta erabakitzeko, Gobernu Batzarra (PNV+Berdeak) erabaki du guztia. Bai oinarriak eta baita adjudikazioa bera ere. Besteok informazio eske ibili behar izan dugu.

Zergatik jokatzen da horrela?

Ezker Abertzaleko Udalgintza taldea

Malen jai zerfontsuak

PANADERI — BERRi

mutrikuar guztion

C/ BARREN KALEA, 4 TEL. 943 60 33 03

MUTRIKU

Gora Malen jaiak!

Camping Galdona

JATETXE ETA ERRETEGIA
Galdona Baserria

Tel. 943 60 35 09 MUTRIKU

ZUTABE
sukaldeko altzariak

DEKORAZIO PROIEKTUAK

Malen jaiak ondo-ondo pasa!

- Neurriko altzariak
- Ateak eta lehioak
- Tarima eta parketak
- Horma-armairuak
- Etxetresna elektrikoak

Erdiko kalea 5 - Mutriku - Tel: 652 77 55 78 - Inaki Deuna 29 behea - Ondarrao

alazne
optiko-optometrista
Kol. zenb: 12176

optika
RPS: 38504

Hemen gaude
ikusmen eta entzumen
arazoekin
laguntzeko prest!

Erdiko kalea, 21 - Mutriku - Tel: 943 60 31 54

OKILA SUKALDEKO ALTZARIAK
EBANIZTERIA

OKILA AROZTEGIA S.L.

ONDO PASATU MALENAK!

S.L.

Txirritxa - Mutriku

Tel. 943 60 40 18 - Faxa: 943 60 31 03

Lortzen den materiala www.atxukale.com/blogak/mutrikukokantak blogean publikatzen joango da.

formatu digitalean gordeko dira, Mutrikuko Ahozko Ondarea fondoa osatzen joateko.

Grabazioetarako, gainera, interesgarria irizten zaio argazki zaharrak eskura izateari, horietatik ere hizpide interesgarri bezain aberatsak sortu baitaitezke.

HERRITARREI ESKARIA

Aldizkari honetatik, herritar guztiei bi eskari egin nahi zaizkie:

Lehenengoa, etxean edo inguruan abesti zaharrak eta kontu zaharrak esateko moduan dauden nagusiak dituztenek jakinaraz dezatela, jar daitezela proiektuarekin harremanetan beharago agertuko diren tokietan.

Bigarrena, arrazoi bategatik zein besterengatik, aurretik egindako grabazioak dituztenei ere eskatzen zaie jakinaraz dezatela, eta horiek ere jar daitezela proiektuarekin

Galdu aurretik, jaso ditzagun gure zaharrek esateko dituztenak: kantak, istorioak...

harremanetan. Aurrez egindako grabaketa eskuratzea oso garrantzitsutzat jotzen da, aspaldikoak badira lehenbailehen digitalizatu beharko baitira, betiko galdu ez daitezen.

HARREMANETAN JARTZEKO

Harrenmana zuzen-zuzenean norbaitekin egin nahi bada, honakoak dira lan taldeko partaideak:

Anaiarte Elkartetik: Antonio Arrieta; Musika Eskolatik, Aintzane Basterretxea; San Miguel ikastetxetik, Marijo Orbegozo eta Josefina Lekube; Goizeko Izarra ikastolatik, Elena Azpiazu, Lurdes Odriozola, Pedro Arreitunandia eta Nerea Arrizabalaga; Mutrikuko Institututik, Lukas Rodriguez; Andoni Basterretxea; Atxukale.com-etik, Aitzol Nabaran eta Pedro Arreitunandia, Kalaputxi eta Udaletik, Joseba Palenzuela; Bertso Eskolatik, Xabier eta Aitzol Astigarraga; HITZatik, Garbiñe Garagarza.

Harremanetan jartzeko beste bide batzuk:

-Kalaputxi eta HITZAren lokalean, paper batean izen-abizenak eta telefonoa idatzi eta buzoian sartuta.

- Udaletxeko Euskara zerbitzuan, udaletxean bertan, bigarren pisuan (Tel. 943 60 32 44).

- Mutrikukokantak@gmail.com edota euskara@mutriku.com helbide elektronikoetan.

Gogoratu, Mutrikuko Ahozko Ondarea jaso nahi badugu, eta horren barruan Mutrikuko kanta zaharrak bildu nahi baditugu, guztion artean lortuko dugula. Zuk ere, irakurle, asko duzu egiteko, bai horixe.



Anton Arrieta Bedayo
Ondo pasatu Malen jaizak!

Taxi Arrieta
MUTRIKU

TAXI ZERBITZUA Telefonoa: 666 221 999

Mila

- Fruita eta barazkiak
- Elikagai ekologikoak
- Janari izoztuak
- Bertako produktuak

Fruitategia

Gora Malen jaizak!

Erdiko kale, 19
Tfnoa: 943 60 33 23

800. URTEURRENAK BADU LOGOA

Aritz Arrizabalaga Urreiztik egindako logoa aukeratu zuen udalak Mutrikuk herri-gutuna jaso zueneko 800. urteurrenaren irudi izateko.

Izenburuarekin berarekin "800 urtez itsasoari begira" jaso nahi izan du egileak logotipoaren zentzua: Herri txiki baten bilakaera eta historia 8 mendez itsasoaren handitasunari lotua, itsasoarekiko hartu-emanetik sortua eta etorkizunean ere ezinbestean Mutrikuren erreferentea.

Irakurketa grafikoagoa eginda, mantxa urdinak itsasoa adierazten du noski, haren handitasuna, aberastasuna; 800 zenbaki txikia herriaren ordezkari sinboloa da, txoko baten apal baina zutik. Edo 8 mende baino gehiagoko herria bada zerbait, baina ezer gutxi itsasorekin alderatuz. Mutrikuri dena, edo ia dena, eman dion itsasoari omenaldi bat da azken finean, itsasoaren garrantziaren adierazpen bat.

Logotipo espresibo bat egin nahi izan du Aritzek, begitik sartzen dena, probokatiboa akaso, baina batez ere presentziaduna, gogoan erraz hartzekoa eta erabilgarria.



mutriku
1209-2009
Herri-gutunaren
urteurrena

MUTRIKUKO SARI NAGUSIA ZESTA PUNTA JAIALDIA

Malen jaien bezperatan, uztailaren 19an, zapatuz, Zesta Punta jaialdia jokatu da Miruaitz pilotalekuan, arratsaldeko zortzietatik aurrera. Mutrikuko Sari Nagusiaren finalerdiak izango dira egun horretan.

Jailadiko lehenengo partiduan, Garcia-Endika bikotea Otxoa-Etxeto bikotearen aurka neurtuko da, eta bigarrenean, Goixerri-Pradera eta Konpa-Aritz bikoteek neurtuko dituzte indarrak.

Irabazle gertatzen diren bi bikoteek uztailaren 23an, Malen txiki egunean, arratsaldeko bostetan hasiko den jaialdiaren baitan jokatu dute final handia. Partidu horren aurretik, Bereikua eta Egiguren II arituko dira buruz buruko saioan.

Aukera ederra pilotazaleentzat, gure herriko ordezkaria animatzera hurbiltzeko eta partidu ederrez gozatzeko.



ileapaindegia

Sabanika kalea, 1
Mutriku
Tel: 943 603 945



berritu zure ideiak!

Hondartza kalea, 13
Deba
Tel: 943 19 27 00



IBARPLAS

Zure neurrirako leihoak,
kalitatez jarritako eta bukatutakoak!

Pol.Ind.Itziar-Tel.:943 199 226 - Fax: 943 199 196
Web orrialdea: www.ibarplas.euskalnet.net
E-maila: ibarplas@ibarplas.euskalnet.net
20829 ITZIAR (Gipuzkoa)

Malen jai zortzietarak!

OCEANIA ERAKUNDEAK MUTRIKUKO ITSAS HONDOA AZTERTUKO DU

Aurtengo udan Oceania nazioarteko erakundeak Kantauri itsasertza eta horien artean Mutrikukoa aztertuko du.

Uztailaren bukaera aldean dira honetan hastekoak. 350 metroko sakonera duten uretan arituko dira lanean kostaldean zehar aurrki dezakeen ekosistemaren berri izan eta ondorioak ateratzeko.

Kantauri itsasoari ez omen zaio behar duen garrantzia eman, ez behintzat Mediterraneoari edo Karibe itsasoari adinakoa. Kantauri itsasoa gehiegi ustiatutakoa omen da, eta, ondorioz, antxoak, legatzak zein oilarrak horren ordaina jaso dute.



Hamalau lagunek osatutako ikertzaile taldea ekainaren batean hasi zen lanean Galizian eta uztailaren bukaeran hemen izango dira, Asturias eta Kantabriako kostan aritu ondoren. Ea bertan ateratzen diren emaitzek gure kostaldea hobeto zaintzeko neurriak hartzeko balio duten.

HITZA OPORRETAN

Ez da Hitzarik egongo uztailaren 27tik irailaren 1era bitartean. Hitzako kazetariak dagozkien hilabeteko oporrak hartuko dituzte egun horietan. "Gu gara lehenengoak gure irakurleen etxetara urte guztian Hitzaren etenik gabe ailegatzea nahi dutenak, baina egunkariaren egoera ekonomikoa dela eta ezinezkoa da", adierazi du Hitzaren zuzendari Irati Urberuagak. Irailaren 2tik aurrera etxean jasoko dute Hitzaren irakurleek, betiko modura.

LEA-ARTIBAI
ETA MUTRIKUKO **hitza** info

komikixa

Josu Ituarte "Pitxame"



TXAIRO BIKOTEA

ABESTI GOXOAK BAINO ZERBAIT GEHIAGO

Euskal kantagintzaren zirimolak hango eta hemengo kantariak bildu zituen bere barnean, urrutiko hirurogeiko hamarkada hartan, eta sentimenduak harrotu zerumuga berriak irekitzeraino. Gure herri honetan ere, Andone Oyanguren eta Eusebio Azkue, Txairo bikoteak, beren ahalak eskaini zituzten langintza horretan.

Eurekin solasean egoteko aukera izan dugu gogorapenei tarte bat eskainiz.

Nolakoa zen orduko giroa? Nola hartu zenituzten gitarra eta kantuan hasi?

Ez da erraza izango gaurko gazteentzat orduko giroa ulertzea; baina, neska eta mutil gazteen artean hurbiltasun apur bateko harremanik ere ez zegoen, dena bekatua zegoen heziketa batetik gentozen, eta egoera hari ekiditearren, talde batzuk arduratzen ginen zerbaite antolatzen bideak errazteko. Horietako baten, tortillak prestatu genituen Zabieleko patioan zegoen frontoian, eta giro hartan hasi zen Eusebio kantatzen gitarra lagunduta; ni hurbildu nintzaion, dio Andonek, eta bion artean aireratu genituen kanta batzuk. Egoerak lagundu zigun, ... eta zergatik ez? galdetzera, eta elkarrekin ekin genion gitarra astintzen ikasteari Zezilio Pagogarekin, harekin baitzebilan ordurako Eusebio.

1965 urtea zen, ez genuen une hartan inolako asmo berezirik. Entseatzen jarraitu genuen, eta, hurrengo urtean, Ederrena zineman egin genuen gure lehen kantaldia bikote moduan, orduan antolatzen ziren "estapen" baitan. Mendarion izan zen, Eusebioren aurpegi lodiari esker, espontaneo bezala hiru bat kanta abestu genituenekoa, Lurdes Iriondo eta Xabier Leteren emanaldi baten. Dirudienez, Lurdesi gustatu, eta Joxe Mari Iriondori esan; honek eraman gintuen Loiola Irratira grabaketa bat egitera, eta hamar bat kanta han gelditu ziren zintan. Azpillaga izan zen bultzada eraginkorraren arduraduna, zeren, bera zela bide, Zestoara deitu ziguten, nor, eta Benito Lertxundi ordezkatzera, haren afonia bat zela eta. Handik aurrera arrosarioa bezala etorri ziren emanaldiak.

Nola sortzen zenituzten kanten musika eta letrak?

Zezilio zen gure aita pontekoa; berak prestatzen zigun bai letra eta baita musika ere, eta jakina, berarekin entseatzen genuen. Itzulpenak ziren batzuk "Lorerik ederrenak" eta "Zuri bakarrik" bezala, eta berak sortutakoak beste batzuk



"Arrokeria" eta "Gabon eguna", besteak beste. Nemesio Etxaniz apaizaren kanta batzuk ere geureganatu genituen, Lur berri bila liburuan publikatutakoak; orduko zenbait bikotek edo bakarlarik baino erreperitorio zabalagoa edukitzera heldu ginen. Berrito diogu, Zeziliari esker.

Non izaten zenituzten zuen emanaldiak?

Andoain, Añorga, Eibar, Lasarte, Orio, Ondarroa, Osintxu,... (konta ezinezko zerrenda, eta berrito solasean jarraitzean, beste pilo bat ateratzen zaizkie). Hala ere, Bizkaia izan zen emanaldi gehien izandako probintzia. Uste dugu bertako auzo eta ermita-gune gehienetatik igaro ginela.

NOIZKO EUSKAL PRESOK EUSKAL HERRIRA ?
ATHLETI TXAPELDUN
BARRURA TXIXA EITXEN IKASI

MALENAK ONDO PASA!!!

Mutrikun ileapaindegi berria !

raia
arrañaga

Pertsonalizatu zure irudia
ANIMATU ZAITEZ!!

Astelenetik-Ostiralerara 10:00-13:30
 15:30-20:30
 Larunbatak 9:00-14:00

Ondo pasatu Malenak!

San Agustín, 10 behea - 943 02 92 86

Eta nola iristen zineten leku haietara? Izaten al zenu- ten ordain saririk?

Pentsa, ez genuen inolako garraio motarik, eta orduko hainbat eta hainbat bezala, militante jarduna zen gurea, antolatzaleena bezala; beraz, ahal zen moduan, haren eta besteen laguntzaz iristen ginen emanaldi tokietara, eta askotan ordu txikietan gure etxera. Kobratzearena, gehienetan txori txirik ere ez; zerbait bultzatzeko izaten ziren emanaldi gehienak: ikastolak, elkarteak,... Jai giroko emanaldietan kobratzen genuen apur bat, eta ezin ahaztu Elorrioren sasoi hartako lau mila pezeta kobratu genueneko, Azpillaga, Lopategi eta Txomin del Regatorekin batera taularatu ostean. Baina, ezohiko antolakuntzak ziren halakoak, eta antolatzaileak ere, jakina, profesionalak.

Frankismoaren garai hartan ohiko ziren anekdotarik ere izango duzue ...

Bai, eta ugari. Batzuk aipatzearren: nahiko arrunta zen, lekura agertu eta guardia zibilak emanaldia eragozte, horrela gertatu zitzaigun Bilbon eta Osintxun; Berrizen, ostera, debekatu ez, baina argindarra kendu ziguten, eta frontoiaren izkina baten jardun genuen inprobisatutako taula gainean. Politena, hala ere, Ondarroan gertatu zitzaiguna; talde ezberdinak ginen, eta denetara hogeita lau kantu ziren kantatu behar genituenak, baina erdiak besterik ez zizkiguten baimendu; Julen Lekuonari hirutik bat soilik, eta taulara igo eta baimendutako kanta abestu ondoren, berriro ere kanta bera kantatu zuen. Jendea harrituta; baina, hirugarrenez berdinari ekin zionean, entzuleak konturatu, eta txalo zaparrada eten ezina izan zen aretoan.

Disko txikia grabatzera ere iritsi zineten...

Abadiñon aizkora joko baten inguruan izan genuen emanaldi baten (orduan ere, Polipaso aizkolariarekin etorri ginen etxeraino), Cinsa etxeko batekin izan genuen kontaktua, eta handik bideratu zen grabaketa. Bilboko "6 estrellas" jai aretoan grabatu genuen egun oso baten. "Lorerik ederrena", "Arrokeria", "Ana" eta "Zuri bakarrik" lau kantekin osatu genuen diskoa.

Nola bukatu ziren zuen emanaldiak? Eta berragerpena?

Soldadutzara joan beharrak eten zuen gure jarduna 1972an, eta bueltatzerakoan zerbait egin bagenuen ere, Andone ez-

kondu eta 1975ean AEBtara joatean bukatu ziren gure handik honakoak.

Mutrikuko AEK izan zen berriro taulara eraman gintuena 1992 inguruan AEKJIRako antolakuntzan, hemen herrian. Ondoren horrelako beste ekitaldi puntualak ere izan ditugu, beti ere herriatik atera gabe.

Eta noizko behin betiko jautzia?

Hau jubilatutako denetik, dio Andonek txantxetan, zer eginik ez daukanez, hor dabil temati jasangaitza gertatu arte; baina ni, jubilatutako arte behinik behin, elizan soilik, eta kitto!

Azken galdera. Nondik eta nora "Txairo"

Oskarbi izena hartu genuen lehenbizi, baina izen bereko elkarte bat zegoenez, Zeziliok gomendatutako izena hartu genuen: alaitsu, esan nahi duela zioen Zeziliok.

**Militante jarduna zen gurea,
eta antolatzaileena ere bai**



Ondo pasatu Malenak!

JARRI-TOKI
Jatetxea

- Eguneko menua eta karta
- Familia giroko bazkariak
- Enpresa bazkariak
- Ezkontza, bataio, Jaunartze...

Tel. 943 60 32 39 MUTRIKU

ALDATU
DEKORAZIO ETXEA
Ondo pasa Malen jaiak!

- OHE GAINEKOAK
- OIHALAK
- KUXINAK
- ALFONBRAK
- GORTINAK

ETORRI GURE ESKANTZA BERRIAK EZAGUTZERA!

Konde kalea, 7 - Tel: 943 60 45 93 kontxa-aldatu@hotmail.com

Ondo pasa Malen jaixak! *Etorri eta Proba gure Kuntziazak!*



OSINALDE
MUTRIKU
KUNTZIAZAK

R.D.G.S. 1010718-SS Tel. 60 31 92

Tel. 943 60 31 92 Mutriku

ARRIZABALAGA

Okela eta janari prestatuak

Gora Malenak!

Pol. Ind. Mijoa, P 2 - 2
Tel./Fax: 943 603 065
E-mail: arrizabsenideak@terra.es

20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)

GOTZON ARRANDEGIA

Ondo pasa Malen jaixak!

Gotzon Elizagirre
Felix Txurruka, 2 - Tfnoa: 943 60 46 02 / 943 60 36 59

HOTEL KOFRADI
Z A H A R R A

JATETXEA - RESTAURANTE

Ondo pasa Malenak!

Tel. 943.60.39.54 Muelle, 1

20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)

ETXERRE
LORE-TOKI

Lore eta landareetan eskaintza zabala opari, ezkontza, hiletetarako...

Ondo pasa Malenak!

Mutriku-Ondarroa errepidea - Tel.: 943 60 39 97

Ondo pasatu Malen jaixak!

ATERPE ALTZARIAK
Erdiko Kale 22
943 60 44 38



Mª Pilar Barruetabeña
merkatu plazako loradenda

Landareak, koroak, lore-sortak, opariak, ongarriak...

Malen jai zoriontsuak opa dizue!

Tel. 943 60 44 96 - 636 873 812



LEA-ARTIBAI
Hileta zerbitzuak - Beilatokia

MUTRIKU Tel.: 943 60 41 20
ONDARROA: Arta Bide, 24 - Tel.: 946 830 960
Mug: 659 879 268

Maneiro
lentzeria

barruko arropak eskulanak hariak

Ondo pasatu Malen jaixak!

Erdiko kalea, 27 - 943 60 31 76



Mijoa *GORA MILENARI!*
JATETXEA

ASTE OSOAN EGUNEKO MENUA:

- Aste barruan 7 €
- Aste bukaeran 12 €

Mijoa industrialdea - Tel.: 943 604 464 / 943 603 180 - Saturraran (Mutriku)



Bokatak
Hanburgesak
Sandwichak
Pintxo morunoak
...eta nahi duzuna

Ondo pasa Malen jaixak!

943604002



ERDIKO
Merzeria

Kinkilak, azpiko arropak, hariak, artilea...

Malen jai zoriontsuak opa dizue

Erdiko kale 12 - Tel. 665 715 039

1- Aurpegi eta gorputzeko tratamenduak

2- Masajea :

- Estetikoa

- Terapeutikoa

3- Drenaje linfatikoa

4- Depilazioak :

- Herroa

- Hotza

- Elektrikoa

- Laserra

5- Pedikura - Manikura

6- Makillajeak

7- Mikropigmentazioa

8- Solariuma

9- Kontsulta medikoa

10- Dietista



Estetika eta Terapia Institutua

Zeure gorputzeko azal
goxoaz gozatzeko
gorputzeko edozein
ataletan
depilazio azkarra,
progresiboa eta
segurua

LASERRAREN

PLAZERRA

PROBA EZAZU!

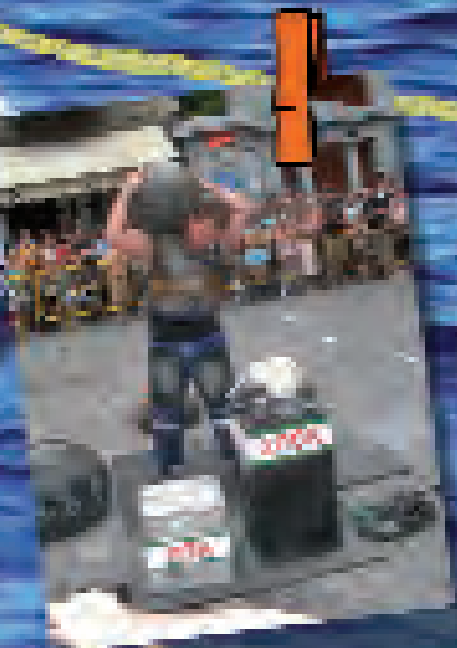
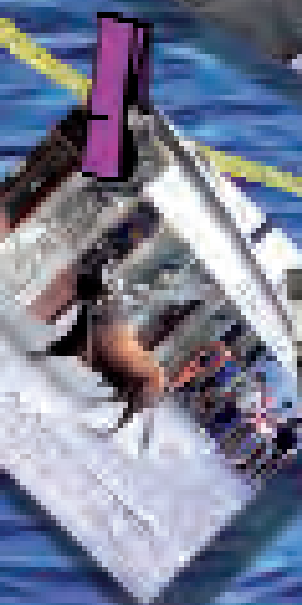
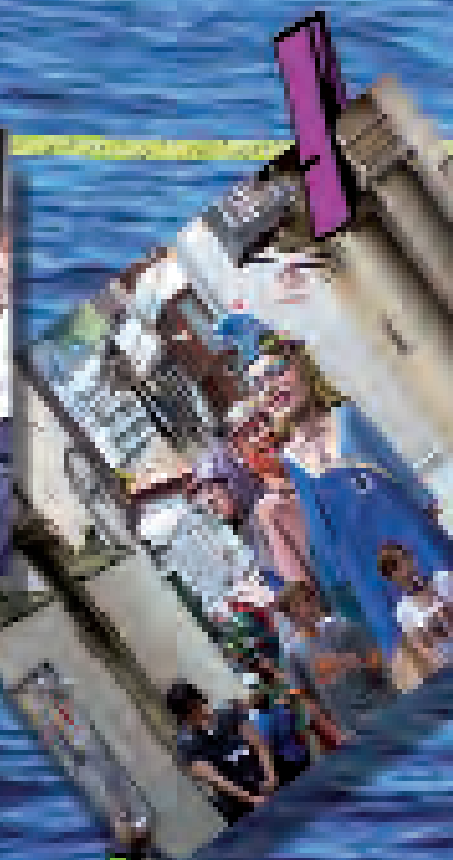
ESKAKINTZA BEREZIAK!

Pisua
kontrolatzeko
dieta beraren kontsultak

Zure itxura hobetu
gure aholku
eta

gorputz tratamenduekin!

Beheko Plazan, 5
Telefonoa.: 943 60 42 29
20830 Mutriku





malen jaixak 2006

BERTAN ELKARTEA

OSATZEN DUTEN DENDAK:

ALAZNE OPTIKA 943 60 31 54
ALBARO DENDA 943 60 33 48
ALBOKA OKINDEGIA 943 60 46 73
ALDANA BURDINDEGIA 943 02 92 17
ALDATU ETXEA 943 60 45 93
AMALUR (EKODENDA) 943 60 47 42
ANSORREGI OINETAKOAK 943 60 33 42
APAIN, ESTETIKA 943 60 42 29
APARRA-KRESALA 943 60 45 94
ATERPE ALTZARIAK 943 60 44 38
ATXUKALE KIROLAK 943 60 39 59
BERISTAIN LIBURUDENDA 943 60 34 94
BUCEO EUSKADI 943 19 50 88
ERDIKO MERTZERIA 665 71 50 39
GUADALUPE ELIKAGAIK 943 60 35 43
IÑIGO-BELEN 943 60 37 01
IPARRAGIRRE ALTZARIAK 943 60 39 79
IRIPE ELEKTRA SALMENTAK 943 60 33 47
KIRIK GOZOTEGIA 685 78 44 65
LON APRAIZ BOTIKA 943 60 32 50
MADARIAGA PAPERDENDA 943 60 44 29
MANEIRO LENTZERIA 943 60 31 76
OLAIZOLA UME JANTZIAK 943 19 50 74
PINPIRIN 943 02 91 34
POTERO OKINDEGIA 943 60 36 43
TINKO SPORT KIROLAK 943 19 50 87
URKIRI ELIKAGAIK 943 60 36 80
ZELAIETA JATETXEA (Olatz) 943 60 45 95
ZIBOT

Ondo pasa Malen jaixak!



Mutrikuko Udala

BERTAN

mutrikuko dendarien elkarte

Bertan faituz!

ASKATASUNA ETA AMNISTIA

Askatasuna eta amnistia aldarrikatzeko Malenetan burutuko diren ekimenetan parte hartzeko deia luzatzen diogu Mutriko herriari. Jaietan ere gure elkartasun eta konpromezua bizi bizirik dagoela aldarrikatuko dugu.

Joxe Mari Sagardui, Gatza, euskal preso politiko Zornotzarak 28 urte daramatza espetxean. Europa osoan espetxean urte gehien daramatzan preso politikoa izatearen errekor ankerra ezarri diote.

Nola ulertu daiteke Gatza horrenbeste urte espetxean mantentzea? Nola ulertu Zornotzatik 800 kmtara dispertsatuta izatea? Zelan ulertu espetxealdiaren 28 urteak 1. graduko faserik gogorrean izatea? Nola ulertu eguneko 20-22 ordu zelda barruan izatea? Nola ulertu kirola, ikasketak eta bestelako aktibitateetan parte hartzeko debekua edukitzea?

Modu bakarrean ulertu dezakegu. Gatza euskal preso politiko bat da. Frantziar zein espainiar estatuek espetxe politika oso bat darabilte presoak suntsitu eta makurrarazteko asmoz. Presoak eta beraien senitartekoak muturreko egoeretan mantentzen dituzte, heriotzaren ateetara eramanen dituzte xantaia politikorako erabiltzeko.

Urte guzti hauetan, espetxe politikak 22 preso politiko eta 17 senitarteko eta lagun hil ditu. Espetxe politika hiltzailea dela esaten dugunean badakigu zertaz ari garen.

Azken denboretan espetxe politikaren gogortze bat ezagutzen ari gara gainera. 14 preso politiko daude gaur egun espetxeetan gaixotasun larri eta sendaezinak izanda ere, askatasun eskubidea ukaturik. Presoak bizi osoko espetxe zigorrera kondenatzen dituzte, ezarri zioten kondena osorik beteta izanda ere kasu batzuetan, edozein herrialde demokratikotan eskandaluzkoak liratekeen neurri eta trikimailuen bitartez.

Ez al dira konturatzen, errepresio basatiena erabiltza ere, ez dutela presoak makurraraztea lortuko? ez dute aski, ikusita 30 urte luzez aplikatu dituzten neurri gogor eta basatienak aplikatuta ere porrot egin dutela? ez al dakite preso politikoaren jarreraren oinarrian Duintasuna dagoela?

Espetxe politika hiltzaile honekin amaitu behar dugu! Presoek erakusten duten jarrera eredu hartuz, ekimen eta mobilizazioekin jarraitu behar dugu, euskal herritarrontzat sufrimendua eta heriotza besterik suposatuta ez duen politika anker honekin amaitzeko. Ez ditugu inoiz bakarrik utziko.

Norabide horretan, Malen bezperan manifestazio eta omenaldian eta amnistia egunean zehar burutuko diren ekimenetan, parte hartu dezaten, Dei bat luzatu nahi diogu herri osoari eta guztiok batera gure aldarrikapenak ozen entzunarazi ditzagun:

Gaixotasun larriak dituzten presoak eta kondena bete duenak kalera!

Euskal presoak euskal herrira dagozkien eskubideen jabe!



SAKABANAKETAREN MAPA

datua

733 euskal preso politiko, 3 estatutako 88 kartzelatan sakabanatuta dituztela amaitu dugu 2008ko ekaina. Espainiar Estatuako 62 kartzelatan 569 euskal preso politiko dituzte, batzuek besteko, Euskal Herritik 636 kilometrora. Frantziar Estatuako 35 kartzelatan, berriz, 163 euskal preso politiko dituzte, batzuek besteko, Euskal Herritik 791 kilometrora. Hala ere, Kanadako espetxe batean, gure senidea Iban Apaolaza preso dute.



dagozkien eskubideen jabe,

EUSKAL PRESOK EUSKAL HERRIRA, ORAIN!



MISKI PROIEKTUA: EUSKAL HERRITIK PERURA DOAN ELKARTASUN ZUBIA

Gemma eta Dioni MISKI proiektuaren gorputz eta arima dira. Ezagutzen ez dutenei bi hitzetan aurkezteko: konpromisoa eta indarra. Pertsona talde txiki batek egin dezakeen lan handiaren eredu.

Zer da Miski proiektua?

Gaur egun, batez ere Peruko Cusco departamentuan ume eta gazteak eskolaratzeko proiektua da. Bertan zailtasun handiak dituzte gutxieneko edozein beharretara iristeko, eta honelako proiekturik ezean nekez joango ziren ume eta gazte hauek eskolara... Hasierako urteetan arlo ezberdinetan lan egin badugu ere, 2004tik gaur arte gure proiektuaren ardatza hezkuntza da, 300 ume eta gazteren eskolaratzea ziurtatuz. Gero, kasu konkretuetan eta aurrekontuak uzten digun neurrian, osasun arloan ere mediku tratamenduren batean lagundu izan dugu.

Zeintzuk dira zuen diru-iturriak?

Gure diru-iturri nagusia Miskiko bazkideengandik eta aitabitxi/amabitxi babesleengandik, apadrinamenduetatik, dator kigu. Beste diru iturri garrantzitsua errifak saltzen ateratzen duguna da: urtean zehar bi zozketa egiten ditugu, bata Gabonetan eta bestea uda sasoiari. Honetaz aparte, dirutxo bat ematen duten pertsona partikularrak ere badaude, eta Elgoibarko Udalaren urteroko dirulaguntza. Urteroko aurrekontua 30.000 euro ingurukoa da.

Urtero joaten zarete Peruko Cusco aldera. Zer egiten duzue bertan? eta hona bueltatzean?

Urtero otsailaren bukaera aldera, bi hilabetetarako joaten gara Perura, hemen bildutako diru guztia bertan zuzenean banatzera. Bi hilabete hauetan geldirik egoteko astirik gabe ibiltzen gara batera eta bestera, gure zerrendako umeak eta hauen familiak bisitatu, jarraipena egin eta martxan jartzen. Honek suposatzen duena hau da: 300 ume ingururen familiak bisitatu eta hauen berri jasotzea, ume bakoitzari uniformeak erostea (Peruko eskoletan derrigorrezkoa da), matrikulak egitea eta ikasturtean zehar behar duten eskola-materiala (koaderno, arkatx, boliluma, liburu... eta kirola egiteko arropa-oinetakoak) eskuratzea. Dirua bidean galdu ez dadin, geuk erosi eta geuk banatzen diegu banan-banan bakoitzari behar duena.

Handik bueltan, beste hamar hilabeteak Elgoibarren egoten gara, hurrengo urteko bueltarako dirua handik eta hemendik lortzen.

Herritarrok zer egin dezakegu laguntzeko? zein motatako laguntzak daude?

Laguntzeko era ezberdinak daude, Miskiko bazkide eginez edo aitabitxi/amabitxi babesle izanez edo saltzen ditugun errifak erosiz...

Aitabitxi/amabitxi babesle izateko bi kuota mota daude: hilean 18 edo 25 eurokoa. Kasu honetan ume baten babesle bihurtzen zara eta zuk emandako dirua berari/familiari iristen zaio zuzenean. Umea eta bere familiarekin hartu-emana izateko aukera dago eskutitzen bidez.



ARRIETA
AUTOZERBITZUA
Gora Malenak!
 **Aliprox**
J.M. Altzibar etorbidea · 943 60 31 01

aparra Erdiko kalea, 29
Tel.: 943 60 45 94
Jantziak eta pitxiak
Barrenkalea, 2
Tel.: 943 60 47 43 **KRESALA**
BEHERAPENAK *Gora Malen jaixak!*



Miskiko bazkide izan nahi duenak, bakoitzak berak erabakitzen du hilean zenbateko kuota ordaindu.

Jendea zaila egiten zaio Gobernu Kanpoko Erakundeetan konfidantza jartzea: emandako dirua nola joango ote da... zer esango zeniekete hauei?

Gai honetaz hitz egitea oso zaila da guretzat. Gure esperientziaren arabera, jendearen konfidantza eza ulertzera iritsi gaitezke baina hala ere gure apaltasunetik, esan dezakegu guk hobekien egiten dutenengandik ikasi dugula eta gure lan egiteko erak ez daukala zerikusirik beste edozein GKE egiten duenarekin. Aitabitxi/amabitxi babesleek ematen duten diruaren %100 iristen zaie umeei eta hau beraiek ere konprobatu dezakete bai umearekin bai honen familiarekin daukaten hartu-emanen. Hau konprobatzeak lasaitasuna ematen dio babesleari... Miski proiektuan bitartekaririk gabeko lan zuzena eta fidagarria egiten dugu.

Aurrera begira, zein da zuen hurrengo erronka?

Uffff, dirulaguntza gehiago lortzerik bagenu... hamaika erronkari aurre egingo genioke!

2005ean Mutrikuko Udalak dirulaguntza eman zuen eta Cuscoko ikastetxe behartsuenetako batera, Manco Ccapac izenekora, bideratu genuen dirua osotasunean. Ikastetxe horretako 200 umeek jaso zuten dirulaguntza... Ez dute berehalakoan ahaztuko!

Urte horretan 500 ume eta gazterengana iritsi ginen!!

AITABITXI-AMABITXI BABESLEEKIN

Nola izan zenuten proiektu honen berri?

Orain momentuan Mutrikun zazpi lagun gaude Miski proiektuaren bidez ume bat apadrinatuta daukagunak. Batzuk Gemma Agirregomezkortaren lagun zirela medio sartu ziren. Beste batzuk telebistako elkarrizketa batean ikusi eta bere lanaren berri jakin genuen. Harremanetan jarri, berarekin bildu eta elkarrizketa bat izan ondoren hartu genuen proiektuan sartzeko erabakia.

Gero Mutrikura ekarri genuen hitzaldi bat ematera... eta gure ingurukoei ahoz aho zabalduz, poliki poliki taldetxoak osatzen goaz...

Zerk animatu zintuzten proiektu honetan sartzera?

Bakoitzak berak daki barruak zer esaten dion, baina munduko bazterretan ikusten ditugun egoera negargarrien aurrean zerbait egin behar bultzatzen zaitu honelako erabakiak hartzea; zuzenago edo okerrago, gehiago edo gutxiago, baina zerbait egin! Norbaitek pentsa dezake, mahaia bete janari edo armarioa bete arropa daukagularik, bakoitzaren kontzientziak lasaitzeko egiten den ezereza dela... gure ustez proiektu hau, hezkuntza proiektua den neurrian, pertsona batzuen etorkizunerako inbertsioa da, ezjakintasunaren putzutik aterata eta bizitza duin baterako giltza eskaintzea. Laguntzarik gabe inoiz aukerarik izango ez luketen eta guretzat oinarritzeko eskubidea den heziketa jasotzeko ateak irekitzea.

Nolako da zuen esperientzia?

Ezin hobea! Konfidantza osoa dugu proiektuan eta bere arduradun diren Gemma eta Dionirengan. GKE txikia izateak hurbiltasuna eskaintzen digu, pertsonalki arduradunak ezagutzeak eta harreman zuzenean transmititzen dizkiguten fidagarritasun, indar eta ilusioak zalantzarik gabe gure konpromisoan aurrera egiteko bultzada ematen digute.

Perutik iristen zaizkigun eskutitz eta argazkiek, bertakoen esker oneko hitzek sortzen dizkiguten poz eta sentsazioak adieraztea ez da erraza, baina benetan merezi duela uste dugu. Horregatik aurtengo udan zehar Mutrikun sentsibilizazio kanpaina txiki bat jarriko dugu martxan; alde batetik abuztuan egingo den zozketarako errifak saltzen ibiliko gara kalean zehar, bestetik informazio-mahaitxo bat aterako dugu kalera proiektuaren berri zabaltzeko eta ea jendea apadrinamenturen bat egitera animatzen den!



**KALBAIXO
JATETXEA**

Ondo pasatzen

Malenak!

TELEFONOAK:

943 60 32 56

943 60 30 16

MUTRIKU



BARE-BARE

TABERNA

gosariak, pintxoak, bokatak...

etorri gurekin Malenak
giro onean pasatzera!

BURUA ETA OINAK MONT-BLANC MENDIARI BEGIRA

Abuztuaren 29an dute hitzordua. Otsailetik hasita ari dira entrenatzen, ez baita txantxetako egin behar dutena. Nekane Ituarte eta Kosme Arrieta 98 kilometroko mendi lasterketa dute helburu. Iñaki Agirrezabalagak, berriz, 163 kilometro egin beharko ditu. Lasterketak Mont-Blanc inguruak zeharkatuko ditu. Gora eta behera ordu luzeetan, gogorra izango dela badakite, baina desiratzen daude eguna iristeko. Hirurekin bildu gara mahaiaren inguruan.

Burutik jota egon behar ...

Hori esaten digute batek baino gehiagok. Agian aberia piska bat eduki dazakegu... baina bizitzari ere saltsa ipini behar zaio. Erronka handia da guretzat. Badakigu une gogorak pasatzea tokatuko zaigula, orduan ikusiko dugu zenbateraino emateko gai garen. Bestalde, jende askok esaten digu erdi txantxetan erdi serio ea zerbait hartzen dugun edo... guri kresalak eta etxeko makarroiek ematen digute behar dugun indarra. Gu ez gara profesionalak, ez gara honetatik bizi, gainera, zer dakigu guk zer hartu? Makarroiak eta ura.



**Eguna iristen denean, esaten duzu:
Iana egina dago eta orain
goatzera.**

Mendi lasterketak modan...

Gu hasi ginenetik bai behintzat. Apiriletik iraila bitartean aste-bururo dago bat. Gu hasi ginenean, duela 9 urte inguru lau katu ginen. Orduan, urtean bi lasterketa baino ez ziren egiten, Garairleiz eta Gorbea-Barren. Gogoan dugu Aizkorriko lasterketan izena emateko ez genuela inolako arazorik, bigarren edizioan edo izango zen... Gaur egun zozketa bidez erabakitzen da parte hartzearena. Guk izena urtero ematen dugu, baina ez zaigu tokatzen. Munduko Kopan sartu zenetik daude muga hauek. Hainbeste dortsal daude elitearentzat eta beste guztiak zotz egin behar. Mundu mailan ezagunenak: Aizkorrikoa, Suitzakoa, Bernakoa, Malasiakoa, Italiako Dolomitetakoa eta gogoan ez dugun besteren bat. Orduko lasterketetan beti jende bera elkartzen ginen eta beste saltsa bat zegoen. Denontzat zegoen sariren bat eta denok ezagutzen genuen elkar. Orduko jendearekin ere elkartzen gara zenbait tokitan eta polita izaten da. Mendizaletasuna beti izanda Euskal Herrian, pentsa zenbat mendi irteera eta martxa neurtu antolatzen ziren. Eta orain ere denetarako aukerak dituzu, ibilaldi motzak, luzeak... jende gazteak mendirako joera handia duela uste dugu, beste modu batera antolatzen dituela asteburuak. Gero, saltak egiteko zaletasuna ere handia izan da hemen, gainera mendia gustuko baduzu... aurrera. Lehenengoan, apurtuta bukatzen duzu, baina, era berean, kateatu egiten zaitu, hori izan da gure esperientzia behintzat.

Mendian... asfaltoan...

Mendian erlojuarekin ahaztu egiten zara. Asfaltoa oso monotonoa da. Mendian, inguruaz gozatzen duzu eta entrenatzen ari garenean oraindik gehiago gozatzen dugu. Arno aldean, Kalamua aldean... izugarritzko inguruak ditugu. Otsailean hasi ginen entrenatzen. Orduan hiru ordukoak ziren, gaur ordu gehiago sartu behar ditugu. Asteazkenean zehar entrenatzaileak agintzen digun entrenamendua egiten dugu, gimnasioan. Asteburuetan, berriz, mendian. Hiru orduetik zazpi bitartean ibiltzen gara. Orain arte gure kasa entrenatzen genuen baina Mont-Blanc-eko lasterketa honetara joateko entrenatzaile batekin aritzea erabaki genuen. Orain arte ez dugu maila honetako lasterketarik egin eta ez genekien nola entrenatu behar genuen, horregatik jo genuen profesional batengana.

Ondo pasa Malenaki!

Joseba Iñaki Eleizgarai
masajista eta osteopatia
Tel: 630 788 059 - Konte kalea 22, Mutriku

PANADERIA

GREGORIO AZKUE
ETXEKO TEL. 943 60 43 17
DENDAKO TEL. 943 60 36 43
OKINDEGIKO TEL. 943 60 45 12
Gara Malen jantzak!
POTERO

Mont-Blanc urruti dago...

Eta ez da samurra izango. Badakigu latzak pasatuko ditugula baina horretarako ari gara prestatzen. Nik (Iñaki) 163 Km.koa egingo dut, edo ahaleginduko naiz egiten. Iaz Asturiasen 145 Km.koa egin nuen, 19 ordutan. Gogorra izan zen, apurtuta bukatu nuen. Nire inguruko guztiei hura azkena zela esan nien, eta orain hemen naukazu gogorrago bat prestatzen. Nik (Kosme) 17 ordukoa dut luzeena eta Nekane 21 ordukoa. Guk, Nekane eta biok egingo dugunak, 98 km-koak, 25 orduko topea dauka. Gu goizeko 11etan abiatuko gara eta ikusiko dugu zein mailako gogortasuna duen. Iñakik duen topea, berriz, 46 ordukoa da, eta arratsaldeko 18,30etan abiatuko da (berak 30 ordu bueltan ibiltzea nahiko luke). Agian, elurra ere topa genezake, 2500 metroko altueran ibiliko gara eta.

Eta prestakuntza fisikoa...

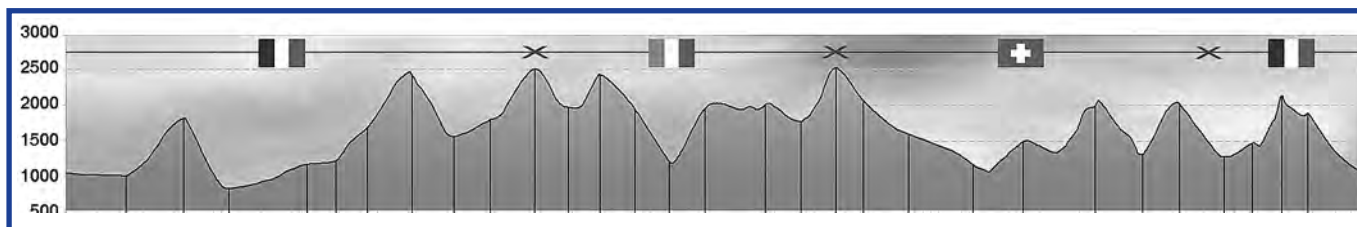
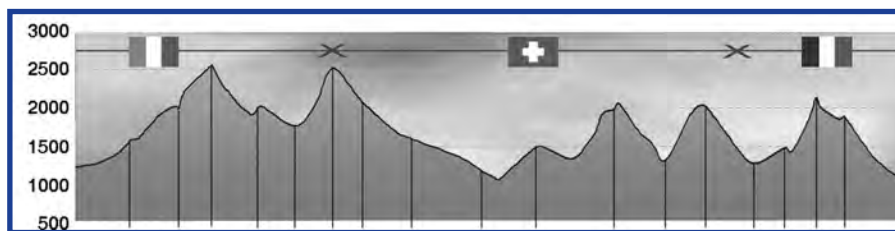
Handia, baina sikologikoa askoz ere handiagoa da, %80 baino gehiago. Otsailetik aurrera egunero entrenatzen dugu. Asteburuak ere horretarako dira. Oso konstantea izan behar duzu. Guk oso ondo ezagutzen dugu elkar, badakigu bakoitzak zer eman dezakegun eta daukagun hori guztia emango dugula, fisikoki eta sikologikoki. Asko gustatu behar zaizu egiten duzuna, urrats batzuk markatu eta oso diziplinatua izan maila honetan ibiltzeko. Sufritzen ere ikasi behar duzu. Behin 6 ordutik aurrera gorputza nekatuta dago, eta buruak egin behar du lana. Denbora luzez ari zara entrenatzen. Iristen da eguna eta lesio batek zure lan guztia pikutara bidali dezake. Eta hori guztioi gertatu zaigu. Badakizu lasterketa egin dezakezula baina lesio batek edo beste zerbaitek hori oztopatzen dizu. Ezintasun hori gogorra da. Ibili izan gara euritan, tximista artean, haizetan... horiek ez gaituzte beldurtu, eta aurrera egin izan dugu. Ordura arteko lan guztia eginga daukazu, baina lan hori izorratzea txorkatila bihurritu duzulako... ba horrek asko izorratzen du. Ez da zaila ez lesioatzea, hilabete luzeetan zabitza entrenatzen. Gainera gure zaintzak eta ez dira izaten profesionalenak bezalakoak. Gu egunero goaz lanera. Handik atera eta entrenatzera... desiratzen egoten gara lasterketa eguna iristeko eta behar dena egiteko, beldurrez egoten baikara tarte horretan, katarro bat... beherakoa... edo zer gerta dakizuke.

Motxila zerez bete...

Gauza askorik ezin. Hornidura postuak izango dira bidean, baina norberak ere zerbaite eraman egin behar. 2 litroko ur depositoa, aldatzeko ezer ez, barrita bat edo beste, eta derrigorrez txilibitua,

163 km.

98 km.



Lasterketa bukatu eta esaten duzu "hau azkena", baina hurrengoak ere harrapatu egiten zaitu.

manta termikoa, xira, bekokiko argia, eskularruak, bisera... hortik aurrera zuk nahi duzuna, baselina, galtzerdi pareak, tirta batzuk... ez da Hiru Handietan bezala, lagunak dituzula zure zain zuri laguntzeko.

Laguntza taldea aipatu duzue...

Talderik gabe ezin izango genuke ezer egin. Leire, Ainhoa eta Jon gurekin etortzen dira leku guztietara. Gu nora, haiek han izaten dira furgonetarekin, jatekoarekin, arroparekin eta behar dugun animoekin. Lasterketa honetan ez dugu uste guk nahi dugun lekuetara joateko aukerarik izango dutenik, antolakuntzak jarritako autobusean egon beharko dute. Hornidura postu gutxiago jartzen dituzte Frantzian, han bakoitza joan behar da prestatuago. Ezin dugu gauza handirik ere eraman. Motxila, makilak eta gogoa... eta hortik asko daukagu.

Pozik handiena...

Bukatzeak... iristeak... denbora kontuan izan gabe. Eta gero gure arteko giroak. Aste baterako goaz eta dena ondo ateratzea espero dugu.

Gure zortetik eta desiorik onena opa diegu eta hango abenturen berri izateko irrikitan gaude.

Euskal Herriko ia lasterketa guztietako antolakuntza oso ona izaten da.



Gora Malen jaiak!

JATETXEA ERRETEGIA

- Enpresa bazkariak
- Bataio, Jaunartze, Ezkontzak
- Sagardotegiko menua
- Kuadrilako bazkari-afariak
- Eguneroko menuak

Kalbario gaina, 1 - Tel.: 943 60 45 62 / 699 61 14 24



Ondo pasa Malenak!

DoiSTU

ITSASOKO MOTORREN ALDAGAIK eta KONPONKETAK

Nasa Kalea, 5 - 20830 MUTRIKU - Gipuzkoa

Tfnoa.: 943 603872 / Mugikorra: 659 670233 / Faxa: 943 603078

Kalbaixoko bidean, Jose Maria Altzibar kalea

Evaristo Txurrukak 1895 urtean Mutrikuko portuaren proiekturako egindako planoan "Antigua carretera de Vergara a Motrico" izendatuta agertzen da gaur egungo Jose Maria Altzibar kalea. Artean, jakina, elizatik Entzus baserrirainoko tartean eraikinik ez zegoen, guztia zen zelai eta baratza. Entzus baserriaren erreferentziarekin, Entzus bidea, eta Kalbarioko ermitaren erreferentziarekin Kalbario bidea ere erabili izan ditugu, eta erabiltzen ditugu, mutrikuarrok kale horren aipamena egiten dugunean. Izen Ofiziala, Jose Maria Alcibar.

Jose Maria Guillermo Alcibar Gorostola Mutrikuko Aurten kaleko 42 zenbakidun lehenengo etxebizitzan jaio zen 1899ko otsailaren 10ean. Aita Jose Ignacio debarra eta igeltseroa; ama, Josefa mutrikuarra.

Apaiz ikasketak bukatu eta ordenatu ondoren, Eskoriatzan igaro zuen apaizgintzako lehenengo urteak. Handik Itziarrera bidali zuten, bertako eliztarrei laguntzera.

Errepublikara garaian, sermoi batean pulpitotik honakoa esan zuen: Eskola laikoa gauza txarra da, pekatua!. Hitz horiek ez zitzaizkien gustatu orduko errepublikanoei, eta, diotenez, horixe izan zen arrazoa gerra zibilean CNTko talde batek 1936ko abuztuaren 10ean apaiza atxilotzeko. Itziarren atxilotu eta Donostiara zeramatzela, Orioren gainean atxilotzaileak konturatu ziren beraien atzetik apaizaren lagunak zetozela apaiza askatzera, eta Aduritz-Enea baserriaren inguruan hil zuten, bi tiro jota. abuztuaren 11 zen.

Arizmendi baserriko seme Jose Maria Esnal San Sebastian, 11 urterekin gertakari haren lekuko izan zenak gorpua ikusi eta gertatuaren berri eman zion aitari "aita, aita! Apaiza lo dago!" deihadar eginda.

Agudo zabaldu zen berria Orioko herrian, eta oriotarrak urduritu eta alar-matu egin ziren. Anda bat prestatu zuten gauez, mendiz mendi Zumaiara eramane eta bertako hilerriaren aurrean laga zuten, hildako apaiza zumaiarra zelakoan. Zumaia Jose Maria Altzibar Mutrikura ekarri eta herriko kanposantuan ehortzi zuten.

Mutrikuko udalak ordura arte "Avenida 14 de abril" deitutako kaleari "Jose Maria Alcibar" izena ematea erabaki zuen.

Xabier "Txordo"



Gora Malen jaixak!

*Gizonezkoen
ileapaindegia*

IMOTZ

Erdikokale, 34 - behea MUTRIKU Tel.: 943 60 41 62

CAMPING SATURRARAN

HONDARTZATIK
100 m-tara

Aupa Malen jaixak!

TEL.: 943 60 38 47 MUTRIKU

BERISTAIN

DENDA LURRINDEGIA ESTANKOA

Malen jai zoriontsuak opa dizue

943 60 35 44

PAGOAGA S.A.

iturgintza - berogintza - gasa
igeltsaritza - aroztégia

Tel.: 943 74 02 79 - 943 74 05 12
Faxa: 943 74 35 65 / e-mail: pagoagasa@euskalnet.net

San Antolin, 13 - 20870 ELGOIBAR



IRAIA

Uztailaren 21ean zure bigarren urtebetetzean Zorionak! aitona eta osabaren partez.



ALAIN

Zorionak gure futbolariari, uztailaren 3an 5 urte handi bete dituzulako. Muxu potolo bat etxeko denon partez, batez ere Andoniren partez.



MARKEL

Zorionak gure mutil haundixai, jarraitu horrela, beti saiatzen, artista handi bat eginda zaude ta. PORTERO!!



MAITE

Mariñelak gau ilunian izarrak baino gehiago maite zaitugulako, Zorionak! eta mila koloretako muxuak denon partez.



MIA

Abuztuaren 4an 8 urte beteko dituen gure etxeko poxpolinari Zorionak eta txokolatezko muxuak denon partez.



GARAZI

Uztailak 2an 9 urte egin dituen gure neska jatorrari zorionak etxeko danon partez.



IRAIA

Gure larrosak dagoeneko 4 urte eta gero eta sorginago. Musu asko etxeko danon partez, batez ere Haizearen partez.



MALEN

Zorionak Malen!!! Sei muxu handi gure poxpolinari, den-denon partez.



ENEKO

Zorionak gure etxeko printzipari! Ekainaren 21ean 4 urte bete zenituelako. Mila muxu familia osoaren partez, baina batez ere Titatarn eta osaba Unairen partez.



XIKER

Zorionak, Xiker, zure seigarren urtebetetzean, Xuban, Juna, Izei, Lurdes eta Asierren partez matxo handi bat!



JUNE

Zorionak Malen txiki! Dagoeneko 7 urte handi! Ondo pasa jaiak eta ea kaso gehiago egiten diozun amari. Musu asko danon partez, Irati, aita, ama, aitona, amona, izeko...



MADDI

Abuztuaren 6an 2. urtebetetzean, Zorionak, neska txintxo eta alaia izan zarelako. Etxeko danon partez, Zorionak!



MARIA LUISA

Super super amonari zorionak! Mundiko amonarik onena zara. Beñat eta Manexen partez matxo handi bat



FERMIN

Zorionak nere bihotzeko azukre koxkorriari!



KARLOS eta UNAI

Uztailaren 14an eta 26an Zorionak bioi eta muxu handi bana, horrelakoak izateagatik. Txokolatada on bat prestatu biok! etxekoan partez.

Ondo pasatu **artizar** Malen jaiak!

fisio lan taldea

San Agustin, 10 behea - Mutriku - 943 60 36 55

masajeak baino askoz gehiago

Ondo pasatu jaiak!

Vitoria Optika

OPTIKARI - OPTOMETRISTA

- > Graduazioak eta audiometriak etxean bertan ere egiten ditugu.
- > Audifono digitalak, audifono analogikoak, osagaiak...
- > Eguzkitarako osagaiak...
- > Ikuskerako laguntza bereziak...

Iparkale, 1-ONDARROA Tel: 94 613 41 38 - mvtoria@cnoo.es

argazki zaharrak



1963 URTEKO MALENETAN

Inazio Goiogana, Hilario Iturrino, Iñaki Burgaña;
Jesus Mari Zabala "Potxolo" eta Martin Uranga.



1967 URTEKO MALEN JAIIETAN, UMEEN EGUNEAN

Pedro Soto, Manolo Urreisti, Eduardo Lekube, Pompeyo Arreitunandia,
Bitoriano Galparsoro; umeak, Xabier Uranga eta Juanito Martinez.



1970 urteko Malenetako umeen egunean, zezenketarako prest, kanperoak eta kamilleroak

Tente: Luis Arrietarekin, Manuel Arrizabalaga, Juan Carlos Arrieta, Iñaki Agirregomezkorta "Txartxa", Daniel Mujika, Juan Luis Urreisti, Carlos Zizzo eta Joxu San Martin.

Kukulumutxu: Pello Lezertua, Eduardo Azkue, Juan Luis Arrizabalaga, Valentin Zumalabe eta Agustin Lizardi.



IÑIGOBELLEN
konde 3 - tfnoa. 943603701

argazki lanak
erretoke digitala
diseinu grafikoa
fotokopiak zuribeltzean/koloretan

ai madalen, madalen...

euskal preso eta iheslariak etxera

ANSORREGI
Aupa
Malenaki!

Oinetakoak
Erdiko kale, 9 - 943 60 33 42



Uztailak 19, zapatua

- **ZESTA PUNTA JAIALDIA.**

Mutrikuko Sari Nagusia
Miruaitz pilotalekuan, 20,00etatik aurrera

- **Txistulari Alardea.**

Txurruka plazan, 22,30etan

- **ROCK KONTZERTUA:**

Bad Sound System + Sorkun & The Vicepresidents

Moilan, 23:30etan

Uztailak 20, domeka

- **Euskadiko Soka-tira txapelketa**

Bergara, Lekeitio eta Mutrikuko banden alardea

Txurruka plazan, 13,00etan

- **Herri Kirolak**

18,00etan

Txurruka plazan, 18,00etan

Uztailaren 21etik 25era

- **MALEN JAIXAK**

Uztailak 30, eguaztena

- Ertzantza Musika Bandaren **kontzertua**

Txurruka Plazan 23,00etan

- **Zine emanaldia:** Habana Blues

Zubixa aurreko plazan, 22,30etan

Abuztuak 2, zapatua

- **Marta Carbayo**, Cantaclown ikuskizunarekin.

Txurruka plazan, 23,00etan.

Abuztuak 9, zapatua

- **Benito Lertxundi**

Kiroldegian, 23,00etan.

Sarrera: 10 euro. Jubilatuen eta 18 urte beherakoentzat 5 euro.

Abuztuak 13, asteazkena

- **Donostiako Musika Hamabostaldia**

Taldea: Ministriles de Marsias

Arratsaldeko 19,00etan Santa Catalina komentuan

Abuztuak 23, zapatua

- **Zahir Zirkua**

Arratsaldeko 20,00etan Beheko plazan

Abuztuak 30, zapatua

- **ERDI AROKO AZOKA** egun osoan zehar

TXATARRERÍA KEATON

Zabiel plazan, 23,00etan

Irailak 12, barixakua

- **BERTSO JAIALDIA**

Miruaitz pilotalekuan, gaueko 22,30etan

2008 URTEKO MENDI-IRTEERAK

Irailak 21, domeka
Errazkin-Tuturre-Amezketan

• Antolatzailea: **BURUMENDI MENDI ELKARTEA**.
<http://www.burumendi.org/egutegia08.htm>

ODOLA EMATEKO EGUNAK

Abuztuaren 22a, barixakua
18,00etatik 20,00ak arte

Anbulatorioan

Antolatzailea: Mutrikuko odol-emaleen elkarte



Antolatzailea: MUTRIKUKO ODOL-EMALEEN ELKARTEA

koadrila afariak, bazkariak, bataioak, eguneroko menua

aupa Malen jaixak!

MUTRIKU - DEBA ERREPIDEA
LARANGA AUZOA
Etxekeko Telf. 943 60 31 17
Jateetxea Telf. 943 60 31 67

SAN JUAN
MUTRIKU

MUTRIKUKO TANATORIOA

Ntra. Sra. de Begoña
EHORZKETA

Iriagirre z/g

Tel.: 646 351 352 - 943 60 47 78
943 20 10 95 (24 ordu)



Aliprox

DENDA BERRI

ZURE MARKA BERRIA
liderra den Talde baten babesarekin

*Malen jai zoriontsuak
opa dizkizuegu bezero guztioi!*

Kirol Berri

Zure arrakasta posible da

Mutrikuko Kiroldegia - 943 60 31 75

Debako Kiroldegia - 943 19 22 62



Ondo pasatu Malen jaiak!

Yoga
Aireto Dantza
Gimnasia Ritmica

www.kirolberri.com



MALENAK KALBAIXUAK

08
MUTRIKU



Malen jai ederrak



Mutrikuko Udala

igaro ditzazuela guztiok!



mutriku
1209-2009
Hiri-gutunaren
urteurrena